

Reglamentos del Grupo Latinoamericano por la Administración Pública - 06 de Octubre de 2015. Actualizado el 11 septiembre 2017.

1. El GLAP (Grupo Latinoamericano por la Administración Pública) es una organización representativa de los profesionales de la administración pública (profesionales, investigadores, instructores o profesores) y organizaciones de América Latina y el Caribe.

El GLAP es un grupo regional del Instituto Internacional de Ciencias Administrativas (IICA), de acuerdo con el artículo 34 f. del estatuto del IICA.

El GLAP ejecuta las presentes disposiciones normativas en conformidad con los Estatutos y Reglamentos del IICA.

2. OBJETIVOS

Los objetivos del GLAP son:

- desarrollar la Administración Pública en el contexto regional del área de América Latina y el Caribe;
- fomentar la investigación comparativa y el desarrollo de la teoría administrativa a partir de la perspectiva de América Latina y el Caribe;

Latin American Group for Public Administration Regulations - October 6th, 2015. Updated September, 11th, 2017.

1. LAGPA (Latin American Group for Public Administration) is a representative organization of Public Administration professionals (practitioners, researchers, trainers or teachers) and organizations from Latin American and the Caribbean.

LAGPA is a regional group of the International Institute of Administrative Sciences (IIAS), in accordance with Article 34 f. of IIAS Statutes.

LAGPA executes the present regulations in compliance with IIAS Statutes and Regulations.

2. OBJECTIVES

The objectives of LAGPA are:

- to develop Public Administration in the regional context of Latin American and the Caribbean region;
- to foster comparative research and the development of administrative theory from a Latin American and the Caribbean perspective;

Regulamentos do Grupo Latino-americano pela Administração Pública - 6 de outubro de 2015. Atualizado em 11 de setembro de 2017.

1. O GLAP (Grupo Latino-Americano pela Administração Pública) é uma organização representativa dos profissionais da Administração Pública (profissionais, pesquisadores, instrutores ou professores) e organizações da América Latina e do Caribe.

O GLAP é um grupo regional do Instituto Internacional de Ciências Administrativas (IICA), de acordo com o artigo 34 f. dos estatutos do IICA.

O GLAP executa os presentes regulamentos em conformidade com os Estatutos e Regulamentos do IICA.

2. OBJETIVOS

Os objetivos do GLAP são:

- desenvolver a Administração Pública no contexto regional da região da América Latina e Caribe;
- fomentar a pesquisa comparativa e o desenvolvimento da teoria administrativa a partir da perspectiva da América Latina e Caribe;



- facilitar la aplicación de ideas innovadoras a la Administración Pública regional;

- promover la profesionalización de la Administración Pública en la región de América Latina y el Caribe;

- promover contactos y crear redes entre profesionales, académicos y funcionarios públicos de América Latina y el Caribe;

- aprovechar el intelecto colectivo y los esfuerzos de las organizaciones en la región para promover la Administración Pública y la elaboración de políticas con base en evidencias;

- promover una cultura de investigación y ayudar a construir capacidades de investigación en sectores públicos de la región;

- desarrollar líneas de investigación auténticas, contextualizadas en la Administración Pública, que aborden los problemas de la misma en la región, identificados por los actores locales relevantes;

- servir de fundamento para todos los servidores públicos del escenario de la Administración Pública de América Latina y el Caribe en el uso de evidencias para desarrollar políticas y toma de decisiones.

- to facilitate the application of corresponding innovative ideas in the regional Public Administration;

- to promote the professionalization of Public Administration in the Latin American and the Caribbean region;

- to foster contacts and create networks among Latin American and the Caribbean practitioners, academics and civil servants;

- to harness the collective intellect and efforts of organizations in the region to promote evidence-based Public Administration and policy-making;

- to promote a research culture and help build research capacities in the region's public sectors;

- to develop lines of research authentic, contextualized in Public Administration, that broach its problems of its own region, identified by relevant local actors;

- to serve as a basis for all public servants of the scenario of the Public Administration in Latin America and the Caribbean in the use of evidence to develop policies and decision making.

- facilitar a aplicação de ideias inovadoras correspondentes na Administração Pública regional;

- promover a profissionalização da Administração Pública na região da América Latina e Caribe;

- promover contatos e criar redes entre profissionais, acadêmicos e funcionários públicos de América Latina e Caribe;

- aproveitar o intelecto coletivo e os esforços das organizações na região para promover a Administração Pública e a elaboração de políticas com base em evidências;

- promover uma cultura de investigação e ajudar a construir capacidades de investigação em setores públicos da região;

- desenvolver linhas de pesquisa autêntica, contextualizada na Administração Pública, que abordam os problemas de sua própria região, identificados pelos agentes locais relevantes;

- servir de base para todos os funcionários públicos no cenário da Administração Pública na América Latina e no Caribe no uso de evidências para desenvolver políticas e tomada de decisões.

3. MEDIOS

3.1. Para alcanzar sus objetivos, El GLAP realizará entre otras actividades:

- crear, expandir y mantener sus miembros y red;
- realizar estudios comparativos en la Administración Pública en grupos de estudio;
- organizar una conferencia anual en la Región de América Latina y el Caribe;
- iniciar y organizar diálogos (eventos) con otros grupos regionales del IICA.

3.2. El GLAP también puede contar con estos medios para alcanzar sus objetivos:

- organización de eventos (seminarios, foros y talleres) uniendo la demanda y la oferta de conocimiento de la Administración Pública;
- desarrollo de programas de formación y capacitación para el sector público;
- publicación de los resultados de las investigaciones;

3. MEANS

3.1. to achieve its objectives, LAGPA will develop among other activities:

- create, expand and maintain its membership and network;
- perform comparative studies in Public Administration in study groups;
- organize an annual conference in the Latin American and the Caribbean Region;
- initiate and organize dialogues (events) with other regional groups of the IIAS.

3.2. LAGPA can also rely on these means to achieve its objectives:

- organization of events (seminars, forums and workshops) linking the demand and supply of knowledge of the Public Administration;
- development of training and qualification programs for the public sector;
- publication of research results;

3. MEIOS

3.1. Para alcançar seus objetivos, O GLAP desenvolverá entre outras atividades:

- criar, expandir e manter seus membros e rede;
- realizar estudos comparativos na Administração Pública em grupos de estudo;
- organizar uma conferência anual na Região da América Latina e Caribe;
- iniciar e organizar diálogos (eventos) com outros grupos regionais da IICA.

3.2. O GLAP também pode contar com os seguintes meios para atingir os seus objetivos:

- organização de eventos (seminários, fóruns e workshops) unindo a demanda e a oferta de conhecimento da Administração Pública;
- desenvolvimento de programas de treinamento e capacitação para o setor público;
- publicação dos resultados das pesquisas;

- participación en eventos profesionales de la Administración Pública;
- desarrollo de alianzas y colaboraciones;
- organización de los paneles durante los eventos del IICA y otros eventos internacionales;
- desarrollo de vínculos con otras organizaciones independientes de la región o activas en la región.

3.3. Para lograr sus objetivos, el GLAP puede invitar a estudiosos de fuera de la región de América Latina y el Caribe, promoviendo así contactos institucionales e intercambios con organizaciones profesionales en el campo de la Administración Pública fuera de la región de América Latina y el Caribe.

4. MIEMBROS

4.1. La membresía del GLAP está abierta a individuos y miembros corporativos que estén principalmente involucrados con la práctica, investigación y capacitación en el campo de la Administración Pública.

4.2. Las solicitudes de afiliación al GLAP son presentadas al Secretario Ejecutivo y aprobadas por

- participation in professional Public Administration events;
- development of partnerships and collaborations;
- organization of panels during IIAS events and other international events;
- development of relationships with other independent organizations from the region or active in the region.

3.3. To attain its objectives, LAGPA may invite scholars from outside the Latin American and the Caribbean region, thus fostering institutional contacts and exchanges with professional organizations in the field of Public Administration outside the Latin American and the Caribbean region.

4. MEMBERSHIP

4.1. Membership in LAGPA is open to individuals, and corporate members who are mainly involved in the practice, research and training in the field of Public Administration.

4.2. LAGPA Membership applications are submitted to the Executive Secretary, and

- participação em eventos profissionais da Administração Pública;
- desenvolvimento de parcerias e colaborações;
- organização dos painéis durante os eventos do IICA e outros eventos internacionais;
- desenvolvimento de vínculos com outras organizações independentes da região ou ativas na região.

3.3. Para atingir os seus objetivos, O GLAP pode convidar estudiosos de fora da região da America Latina e Caribe, promovendo assim a contatos institucionais e intercâmbios com organizações profissionais no campo da Administração Pública fora da região da America Latina e Caribe.

4. MEMBROS

4.1. A associação ao GLAP está aberta a indivíduos, e membros corporativos que estejam principalmente envolvidos na prática, investigação e treinamento no campo da Administração Pública.

4.2. Os pedidos de associação ao GLAP são submetidos ao Secretário Executivo, e aprovados pelo

el Consejo Directivo. Los miembros corporativos adhieren al GLAP una vez que anteriormente han sido miembros corporativos del IICA.

approved by the Steering Committee. Corporate members adhere to LAGPA once they have previously been IICA corporate members.

Conselho Diretivo. Os Membros corporativos aderem ao GLAP uma vez que tenham sido anteriormente membros corporativos do IICA.

4.3. Los beneficios de miembros individuales incluyen:

4.3. The benefits of individual members include:

4.3. Os benefícios para os membros individuais:

- tratamiento preferencial para publicaciones en medios del GLAP;
- afiliaciones a los Grupos de Estudio del GLAP, comunidades de profesionales y redes para el intercambio de información;
- participación en conferencias del GLAP a precios reducidos;
- participación en proyectos del GLAP y en otras colaboraciones internacionales.

- preferential contribution to LAGPA publications;
- memberships of LAGPA Study Groups, communities of practice and information networks;
- participation in LAGPA conferences at reduced rates;
- participation in LAGPA projects and other international collaborations.

- tratamento preferencial para publicações nos veículos do GLAP;
- associações a Grupos de Estudo do GLAP, redes e comunidades de prática de intercâmbio de informações;
- participação em conferências do GLAP a preços reduzidos;
- participação em projetos do GLAP e em outras colaborações internacionais.

4.4. Los miembros corporativos, además, gozan de los siguientes beneficios:

4.4. Corporate members moreover enjoy the following benefits:

4.4. Os Membros corporativos, além disso, aproveitam os seguintes benefícios:

- acceso a publicaciones de América Latina y el Caribe incluyendo la versión en español del IRAS;
- elegibilidad para la participación en la gestión y otros papeles activos del GLAP;
- tratamiento preferencial en el patrocinio y/u organización de eventos del GLAP;

- access to Latin American and the Caribbean publications including the Spanish version of IRAS;
- eligibility for a management and other active roles in LAGPA;
- preferential treatment in the sponsorship/organization of LAGPA events;

- acesso a publicações da América Latina e o Caribe incluindo a versão ao espanhol do IRAS;
- elegibilidade para participação na administração e em outros papéis ativos no GLAP;
- Tratamento preferencial no patrocínio/organização de eventos do GLAP;

In case of differences between English, Spanish and Portuguese versions, the original Spanish text shall prevail.

5. ADMINISTRACIÓN

5.1. Asamblea General

a) La Asamblea General incluye todos los miembros del GLAP.

Cada miembro individual tiene derecho a un voto; cada miembro institucional tiene derecho a tres votos.

En caso de empate, el Presidente tendrá un voto adicional.

Miembros con cuotas de membresía pendientes a la fecha de la reunión no tendrán derecho a voto.

b) La Asamblea General es el órgano supremo que:

- confirma el nombramiento de los miembros propuestos para el Consejo Directivo del GLAP;
- aprueba y revisa las políticas internas y programas de actividades del GLAP propuestas por el Consejo Directivo;
- aprueba el presupuesto anual;

5. MANAGEMENT

5.1. General Assembly

a) The General Assembly includes all LAGPA members.

Each individual member has one vote; each institutional member has three votes.

In the event of a tie, the President shall have an additional casting vote.

Members with outstanding membership fees at the date of the meeting are not entitled to vote.

b) The General Assembly is the governing body that:

- confirms the appointment of members proposed for LAGPA Steering Committee;
- approves and reviews LAGPA policies and programs of activities, as proposed by the Steering Committee;
- approves the annual budget;

5. ADMINISTRAÇÃO

5.1. Assembleia Geral

a) A Assembleia Geral inclui todos os membros do GLAP.

Cada membro individual tem direito a um voto; cada membro institucional tem direito a três votos.

Em caso de empate, o Presidente terá um voto adicional.

Membros com taxas de associação pendentes à data da reunião não têm direito a voto.

b) A Assembleia Geral é o órgão supremo que:

- confirma a nomeação dos membros propostos para o Conselho Diretivo do GLAP;
- aprova e revisa as políticas e programas de atividades do GLAP, tal como proposto pelo Conselho Diretivo;
- aprova o orçamento anual;

In case of differences between English, Spanish and Portuguese versions, the original Spanish text shall prevail.

- define la cuota de afiliación;

c) La Asamblea General se reúne por lo menos una vez al año, con motivo de la Conferencia Anual del GLAP. Los miembros que participen deben hacerlo con recursos propios.

5.2. El Consejo Directivo

a) El Consejo Directivo está compuesto por siete miembros, con derecho cada uno a un voto incluyendo al presidente y a *Past president*.

Ningún miembro corporativo deberá tener más de un miembro votante en el Consejo Directivo, en un momento determinado.

El presidente del IICA y el Director General del IICA son miembros ex officio, sin derecho a voto.

b) El Consejo Directivo propone sus propios miembros a la Asamblea General para un mandato de tres años, renovable solo una vez.

c) El Consejo Directivo deberá, principalmente:

- realizar la convocatoria a reuniones de la Asamblea General, Conferencias y Talleres y la implementación de las decisiones que la Asamblea General pueda

- sets the membership fee;

c) The General Assembly meets at least once a year on the occasion of the Annual Conference of LAGPA. Members who attend shall do so at their own expense.

5.2. The Steering Committee

a) The Steering Committee is composed of seven members, each one with voting rights, including the president and Past president.

No corporate member shall have more than one voting member on the Steering Committee at any given time.

The President of IIAS and the Director General of IIAS are ex-officio members, without voting right.

b) The Steering Committee of proposes its own members to the General Assembly for a three-year term, renewable only once.

c) The Steering Committee shall, notably:

- arrange for the convening of meetings of the General Assembly, Conferences and Workshops and for the implementation of such decisions as

- define a taxa de associação;

c) A Assembleia Geral reúne-se pelo menos uma vez por ano, por ocasião da Conferência Anual do GLAP. Os membros que participam devem fazê-lo por sua própria conta.

5.2. O Conselho Diretivo

a) O Conselho Diretivo é composto por sete membros, com direito a voto, incluindo o Presidente e o *Past president*.

Nenhum membro corporativo deverá ter mais de um membro votante no Conselho Diretivo, em determinado momento.

O presidente do IICA e o Diretor Geral do IICA são membros ex-officio, sem direito a voto.

b) O Conselho Diretivo propõe seus próprios membros para a Assembleia Geral para um mandato de três anos, renovável apenas uma vez.

c) O Conselho Diretivo deverá, notadamente:

- providenciar a convocação de reuniões da Assembleia Geral, Conferências e Workshops e a implementação das decisões que a Assembleia Geral

tomar;

- elaborar programas de acción;
- presentar para la aprobación de la Asamblea General, el informe anual de gestión, los estados financieros y el proyecto de presupuesto para el próximo año;
- definir la cuota de afiliación; verificar si el comité directivo propone y la asamblea general aprueba
- aprobar las nuevas solicitudes de afiliación;
- desarrollar, derogar y revisar las políticas y procedimientos y proponerlas a la Asamblea General para aprobación.

5.3. Presidente

El presidente es sometido a la aprobación de la Asamblea a propuesta del Comité Directivo.

El mandato del presidente dura tres años, comienza desde la clausura de la Conferencia de su nombramiento hasta el final de la siguiente y puede ser reelecto hasta por una sola vez.

5.4. Secretario Ejecutivo

the General Assembly may take;

- elaborate action programs;
- present for approval to the General Assembly the annual report, the written statement of accounts and the budget for the next year;
- set the membership fee;
- approve the new membership applications;
- develop, rescind, and review policies and propose them to the General Assembly for approval.

5.3. President

The president is subject to the approval of the Assembly on the proposal of the Steering Committee.

The mandate of the president lasts three years, starting from the closing of the Conference of designation until the end of the next and this may be re-elected once.

5.4. Executive Secretary

venha a tomar;

- elaborar programas de ação;
- apresentar à aprovação da Assembleia Geral, o relatório anual, a declaração escrita das contas e do orçamento para o próximo ano;
- definir a taxa de associação;
- aprovar os novos pedidos de associação;
- desenvolver, rescindir, e rever as políticas e propô-las à Assembleia Geral para aprovação.

5.3. Presidente

O presidente está sujeito à aprovação da Assembleia sobre a proposta do Comitê Diretivo.

O mandato do presidente dura três anos, começando a partir do encerramento da Conferência de nomeação até o final da próxima e este pode ser reeleito uma única vez.

5.4. Secretário Executivo

a) El presidente será asistido por un Secretario Ejecutivo elegido consultado y de común acuerdo con el Consejo Directivo del GLAP.

b) El Secretario Ejecutivo prestará servicios secretariales al GLAP y garantizará la coordinación con la Sede del IICA, en Bruselas.

c) LA FUNDACIÓN GETULIO VARGAS y/o con el apoyo de otra institución provee la secretaría ejecutiva y el Secretario Ejecutivo del GLAP.

LA FUNDACIÓN GETULIO VARGAS puede recurrir a sus miembros en los diversos países para desarrollar actividades del GLAP.

5.5. Comité Científico

a) El GLAP tiene un Comité Científico con las siguientes responsabilidades:

- organizar la parte científica de la Conferencia del GLAP;
- crear y coordinar el trabajo de los Grupos de Estudio del GLAP;
- editar publicaciones del GLAP incluyendo la versión en español del IRAS;

a) The President shall be assisted by an Executive Secretary chosen in consultation with the Steering Committee of LAGPA.

b) The Executive Secretary shall provide the secretariat to LAGPA and ensure coordination with IIAS Headquarters in Brussels.

c) FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS and / or with the support of another institution provides the executive secretariat and the Executive Secretary of LAGPA.

FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS may turn to its members in various countries to develop activities LAGPA.

5.5. Scientific Committee

a) LAGPA has a scientific committee. It is competent for:

- the scientific organization of the LAGPA Conference;
- creating and reviewing LAGPA Study Groups;
- LAGPA publications including the Spanish version of IRAS;

a) O presidente será assistido por um Secretário Executivo escolhido consultado e de comum acordo com o Conselho Diretivo do GLAP.

b) O Secretário Executivo provê os serviços secretariais para o GLAP e assegurará a coordenação com a Sede do IICA, em Bruxelas.

c) A FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS e / ou com o apoio de outra instituição fornece a secretaria executiva e o Secretário Executivo do GLAP.

A FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS pode recorrer aos seus membros em vários países para desenvolver atividades do GLAP.

5.5. Comitê Científico

a) O GLAP tem um comitê científico que tem as seguintes atribuições:

- organizar a parte científica da Conferência do GLAP;
- criar e revisar os Grupos de Estudo do GLAP;
- editar publicações do GLAP incluindo a versão ao espanhol do IRAS;

In case of differences between English, Spanish and Portuguese versions, the original Spanish text shall prevail.

• promocionar todos los demás proyectos científicos del GLAP.

b) En el ejercicio de sus actividades científicas especificadas en el punto 5.5.a) el Comité Científico del GLAP es autónomo en relación al GLAP. Este se reporta al Consejo Directivo del GLAP.

6. FECHA EFECTIVA Y ENMIENDAS (Disposiciones transitorias)

a) Este reglamento se hace efectivo desde su aprobación en la Asamblea General y con la aceptación del Consejo de Administración del IICA.

b) Una vez aprobado, este reglamento puede ser modificado con un mínimo de dos tercios de los votos de los miembros presentes en una Asamblea General debidamente convocada, siempre y cuando las posibles modificaciones propuestas hayan sido comunicadas a todos los miembros por lo menos 30 días antes de la Asamblea General, dándoles la oportunidad de opinar.

• promote all the other scientific projects of LAGPA.

b) In carrying out its scientific activities meant under 5.5.a), LAGPA Scientific Committee is autonomous from LAGPA. It reports to LAGPA Steering Committee.

6. EFFECTIVE DATE AND AMENDMENTS (Transitory dispositions)

a) These regulations are effective upon adoption by the General Assembly and upon the approval of the Council of Administration of IIAS.

b) Once adopted they may be amended by a two-third vote of members present at a duly called General Assembly provided that the amendments have been circulated to all members at least 30 days before the General Assembly, giving them an opportunity to comment.

• promover todos os outros projetos científicos do GLAP.

b) No exercício de suas atividades científicas especificadas no 5.5.a) o Comitê Científico do GLAP é autônomo em relação à GLAP. Ele informa ao Conselho Diretivo do GLAP.

6. DATA EFETIVA E EMENDAS (Disposições transitórias)

a) Este regulamento vigora a partir da aprovação pela Assembleia Geral e com a aprovação do Conselho de Administração do IICA.

b) Uma vez aprovado, ele pode ser alterado por um mínimo de dois terços dos votos dos membros presentes em uma Assembleia Geral devidamente convocada, desde que as alterações tenham sido comunicadas a todos os membros pelo menos 30 dias antes da Assembleia Geral, dando-lhes a oportunidade de opinar.